



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

TOKIKO GOBERNU-BATZARRAK 2016KO
MAIATZAREN 2AN EGINDAKO OHIKO
SAIOAREN AKTA.-

Soraluzeko hirian, bi mila eta hamaseiko maiatzaren bian, hemeretzi orduak izanik eta aurrez deialdia delarik, Udaletxeko Saio Aretoan Patricia Borinaga Albeniz eta Iñaki Rubio Torrientes Alkateorde jaun-andreak, Iker Aldazabal Basauri Alkate jaunaren Lehendakaritzapean biltzen dira, lehenengo deialdiz, eta Idazkari lanetan Itziar Sagastagoia Zabala andrea arituz.

Ez da agertu, etorri ezina adierazita, Nagore Zabala Arrieta Alkateorde andrea.

1.- AURREKO SAIOAREN AKTA, HALA BADAGOKIO, ONARTZEA.- Ikusirik, aho batez erabakitzen da 2016ko apirilaren 25ean egindako saioaren akta onartzea, Tokiko Gobernu-Batzarreko kide guztiei aurrez kopia bana bidali zaielarik.

2.- FAKTURAK AZTERTU ETA ONARTU.- Tokiko Gobernu-Batzarrak aho batez erabakitzen du, 9/2016 zenbakia daraman zerrendarekin doazen faktura guztiak onartzea, 31.717,03 euroko zenbatekoz.

3.- HIRIGINTZA BAIMENAK.- Tokiko Gobernu-Batzarrak aho batez erabakitzen du, hurrengo hauei, beraien instantzietan eskatzen duten bezala, hirigintza baimena ematea:

A. A. A. jaunari, Errabal kaleko 3. zk.an kokatuta dagoen eraikinaren terrazan harrizko hormatxo eraiki eta areka egiteko, aurkeztutako eskaeraren eta aurrekontuaren arabera eta hurrengo baldintza hauekin:

1.- Lizentzia hau hirugarrenei kalterik egin gabe ematen da, eta jabetza-eskubidetik salbu dago.

ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA
CELEBRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO
LOCAL EL DÍA 2 DE MAYO DE 2016.-

En la villa de Soraluze/Placencia de las Armas, siendo las diecinueve horas del día dos de mayo de dos mil dieciseis, previa convocatoria al efecto, se reúnen en el salón de sesiones de la Casa Consistorial los Sres. Tenientes de Alcalde Dña. Patricia Borinaga Albeniz y D. Iñaki Rubio Torrientes, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde, D. Iker Aldazabal Basauri, en primera convocatoria y asistiendo como Secretaria, Dña. Itziar Sagastagoia Zabala.

No asiste, habiendo excusado su asistencia la Sra. Teniente de Alcalde, Dña. Nagore Zabala Arrieta.

1.- APROBACIÓN, EN SU CASO, DEL ACTA DE LA SESIÓN ANTERIOR.- Vista, se acuerda por unanimidad aprobar el acta de la sesión de fecha 25 de abril de 2016 de la que se ha remitido copia a todos los Sres. miembros de la Junta de Gobierno Local.

2.- EXAMEN Y APROBACIÓN DE FACTURAS.- La Junta de Gobierno Local acuerda por unanimidad aprobar todas y cada una de las facturas que se acompañan a la relación nº 9/2016, por importe de 31.717,03 euros.

3.- LICENCIAS URBANÍSTICAS.- La Junta de Gobierno Local acuerda por unanimidad conceder licencia urbanística, tal y como lo solicitan en sus respectivas instancias, a los siguientes:

A D. A. A., para levantar murete de piedra y ejecución de cuneta en la terraza del edificio sito en Errabal kalea 3, de conformidad con la solicitud, y presupuesto presentados y con las siguientes condiciones:

1.- Esta licencia se otorga sin perjuicio de terceros y a salvo del derecho de propiedad.

2.- Lizentzia hau lan aitortu eta baimenduentzat bakarrik da. Hortik aparteko lanak eginez gero edo baldintzak betetzen ez badira, obrak berehala geldituko dira eta dagozkion administrazio zigorrak ezarriko.

3.- Urriaren 24ko 1.627/1997 Errege Dekretuan jasotakoaren arabera, kontratistak burutu beharreko lanei dagokien segurtasun plana edo arriskuen ebaluazioa berariaz idatzi beharko du, eta lantoki berriaren zabalpena jakinarazi beharko dio eskumena daukan lan-agintaritzari. Lanetan **enpresa batek baino gehiagok** parte hartuko balu (kontratista edota azpikontratista), obrako **segurtasun-koordinatzaile** bat izendatu beharko da nahitaez.

4.- Euskal Autonomi Erkidegoan **eraikuntza- eta eraispén-hondakinen** ekoizpena eta kudeaketa arautzen dituen ekainaren 26ko 112/2012 Dekretuaren arabera, honako hauek bete behar dira:

a) Obra baimenaren titularrak, edo, hala dagokionean, kontratistak, jatorrian bertan bereizi behar dituzte obra txikietan sortutako eraikuntza- eta eraispén-hondakinak, harrizko hondakinak, hondakin arriskutsuak eta hondakin ez-arriskutsuak bereiziz, gutxienez.

b) Kontratistak behar bezala bereiziko ditu obrako hondakinok, eta, ondoren, garraiatu eta behar den tokian utziko ditu, haiek sortu diren tokitik hurbilen dagoen **garbigunean**.

c) Lanak amaitzean, obra baimenaren titularrak **eraikuntza- eta eraispén-hondakinak behar bezala kudeatu izana egiaztatzen duten agiriak** aurkeztu behar dizkio Udalari.

5.- Obra baimenaren titularrak zein kontratista obragileak, lanak egiteko edota obra-hondakinak jasotzeko edukinontzi edo kontenedorea edota aldamia jartzeko bide publikoa okupatu beharra balu, baimena eskatu beharko dio udaltzaingoari, obrak egiteko emandako lizentziaren kopia aurkeztuz eta okupatuko den bide publikoaren azalera zehaztuz.

2.- La presente licencia ampara sólo trabajos declarados y autorizados. Cualquier extralimitación en los mismos o incumplimiento de las condiciones de la licencia determinaría la inmediata paralización de las obras y la imposición de las sanciones administrativas pertinentes.

3.- Según establece el Real Decreto 1627/1997, de 24 de octubre, el contratista, deberá redactar el plan de seguridad o la evaluación de riesgos específica de los trabajos que se van a realizar y deberá efectuar un aviso previo a la autoridad laboral competente de la apertura del nuevo centro de trabajo. Si en la obra concurre **más de una empresa** (contratista y/o subcontratista), deberá designarse obligatoriamente un **coordinador de seguridad** en la obra.

4.- Conforme al Decreto 112/2012, de 26 de junio, por el que se regula la producción y gestión de los **residuos de construcción y demolición** en el País Vasco, se deberán cumplir con las siguientes obligaciones:

a) El titular de la licencia, o el contratista en su caso, deberá efectuar la separación en origen de los residuos de construcción y demolición procedentes de obra menor contemplando, como mínimo, residuos pétreos, residuos peligrosos y residuos no peligrosos:

b) El contratista deberá transportar y depositar los residuos de las obras, correctamente seleccionados, en el **punto limpio** más cercano al del domicilio de generación de los residuos.

c) Al finalizar los trabajos, el titular de la licencia deberá presentar ante el Ayuntamiento **documentación acreditativa de la correcta gestión de los residuos de construcción y demolición**.

5.- Caso de que el titular de esta licencia o el contratista ejecutante de las obras necesitaran de la ocupación de la vía pública para realizar los trabajos, para la instalación de contenedor y/o andamio, será necesario solicitar autorización a la Policía Municipal, presentando copia de la licencia urbanística concedida, con indicación de la superficie de la vía pública a ocupar.



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

Olea auzoko 4. zk. aurrealdean dauden arketen arteko itxi edo trabatutako kanalizazioa konpontzeko, aurkeztutako eskaeraren eta aurrekontuaren arabera eta hurrengo baldintza hauekin:

1.- Lizentzia hau hirugarrenei kalterik egin gabe ematen da, eta jabetza-eskubidetik salbu dago.

2.- Lizentzia hau lan aitortu eta baimenduentzat bakarrik da. Hortik aparteko lanak eginez gero edo baldintzak betetzen ez badira, obrak berehala geldituko dira eta dagozkion administrazio zigorrak ezarriko.

3.- Urriaren 24ko 1.627/1997 Errege Dekretuan jasotakoaren arabera, kontratistak burutu beharreko lanei dagokien segurtasun plana edo arriskuen ebaluazioa berariaz idatzi beharko du, eta lantoki berriaren zabalpena jakinarazi beharko dio eskumena daukan lan-agintaritzari. Lanetan **enpresa batek baino gehiagok** parte hartuko balu (kontratista edota azpikontratista), obrako **segurtasun-koordinatzaile** bat izendatu beharko da nahitaez.

4.- Euskal Autonomi Erkidegoan **eraikuntza- eta eraispén-hondakinen** ekoizpena eta kudeaketa arautzen dituen ekainaren 26ko 112/2012 Dekretuaren arabera, honako hauek bete behar dira:

a) Obra baimenaren titularrak, edo, hala dagokionean, kontratistak, jatorrian bertan bereizi behar dituzte obra txikietan sortutako eraikuntza- eta eraispén-hondakinak, harrizko hondakinak, hondakin arriskutsuak eta hondakin ez-arriskutsuak bereiziz, gutxienez.

b) Kontratistak behar bezala bereiziko ditu obrako hondakinok, eta, ondoren, garraiatu eta behar den tokian utziko ditu, haiek sortu diren tokitik hurbilen dagoen **garbigunean**.

c) Lanak amaitzean, obra baimenaren titularrak **eraikuntza- eta eraispén-hondakinak behar bezala kudeatu izana egiaztatzen duten agiriak** aurkeztu behar dizkio Udalari.

5.- Obra baimenaren titularrak zein kontratista obragileak, lanak egiteko edota obra-hondakinak jasotzeko edukinontzi edo kontenedorea edota

para reparación de canalización obstruida entre arquetas, frente al nº 4 de Olea auzoa, de conformidad con la solicitud y presupuesto presentados y con las siguientes condiciones:

1.- Esta licencia se otorga sin perjuicio de terceros y a salvo del derecho de propiedad.

2.- La presente licencia ampara sólo trabajos declarados y autorizados. Cualquier extralimitación en los mismos o incumplimiento de las condiciones de la licencia determinaría la inmediata paralización de las obras y la imposición de las sanciones administrativas pertinentes.

3.- Según establece el Real Decreto 1627/1997, de 24 de octubre, el contratista, deberá redactar el plan de seguridad o la evaluación de riesgos específica de los trabajos que se van a realizar y deberá efectuar un aviso previo a la autoridad laboral competente de la apertura del nuevo centro de trabajo. Si en la obra concurre **más de una empresa** (contratista y/o subcontratista), deberá designarse obligatoriamente un **coordinador de seguridad** en la obra.

4.- Conforme al Decreto 112/2012, de 26 de junio, por el que se regula la producción y gestión de los **residuos de construcción y demolición** en el País Vasco, se deberán cumplir con las siguientes obligaciones:

a) El titular de la licencia, o el contratista en su caso, deberá efectuar la separación en origen de los residuos de construcción y demolición procedentes de obra menor contemplando, como mínimo, residuos pétreos, residuos peligrosos y residuos no peligrosos:

b) El contratista deberá transportar y depositar los residuos de las obras, correctamente seleccionados, en el **punto limpio** más cercano al del domicilio de generación de los residuos.

c) Al finalizar los trabajos, el titular de la licencia deberá presentar ante el Ayuntamiento **documentación acreditativa de la correcta gestión de los residuos de construcción y demolición**.

5.- Caso de que el titular de esta licencia o el contratista ejecutante de las obras necesitaran de la ocupación de la vía pública para realizar los trabajos, para la

aldamiaoa jartzeko bide publikoa okupatu beharra balu, baimena eskatu beharko dio udaltzaingoari, obrak egiteko emandako lizentziaren kopia aurkeztuz eta okupatuko den bide publikoaren azalera zehaztuz.

6.- Bide publikoan egingo diren lanak behar bezala seinalizatuta eta babes-hesiz itxita egongo dira eta toki horretara obrako langileak baino ezin izango dira sartu. Obrek iraun bitartean, inguru erabat garbi eduki beharko da. Obrak amaitu eta gero, udal teknikariek ikuskatuko dituzte.

7.- Lanek zirkulazio-bideei eragiten dietenean, ibilgailuen trafikoari zuzenduriko seinalizazio elementuak jarri beharko dira ezinbestean.

4.- IDAZKI ETA JAKINARAZPENAK.-

Tokiko Gobernu-Batzarra, hurrengo idazki eta jakinarazpenez jakitun geratzen da eta ondorengo erabaki hauek hartzen ditu aho batez:

a) Terraza jartzeko lizentzia ematea ondorengo eskatzaile hauei:

-J. B. A. jaunari, Kalebarreneko 26-behean dagoen BATZOKI jatetxearen izenean eta ordeztuz.

-O. O. E. jaunari, Santa Ana kaleko 16-behean dagoen UFALA tabernaren izenean eta ordeztuz.

-A. G. G., andreari, Santa Ana kaleko 18-behean dagoen EDURTZA tabernaren izenean eta ordeztuz.

-J. B. P. andreari, Errekalde kaleko 24-behean dagoen ASIGOR dastalekuaren izenean eta ordeztuz.

-L. M. Z. jaunari, Etxaburueta kaleko 6-behean dagoen ARRANO tabernaren izenean eta ordeztuz.

-G. U. A. jaunari, Kalebarreneko 5-behean dagoen MENDATA tabernaren izenean eta ordeztuz.

instalación de contenedor y/o andamio, será necesario solicitar autorización a la Policía Municipal, presentando copia de la licencia urbanística concedida, con indicación de la superficie de la vía pública a ocupar.

6.- Las obras en la vía pública deberán estar perfectamente señalizadas y cerradas, de tal forma que sólo puedan acceder a la zona de obras los operarios de la misma. Deberán permanecer durante las obras los alrededores completamente limpios. Una vez terminadas las mismas serán supervisadas por los técnicos municipales.

7.- Cuando se afecte a viales rodados, será obligatoria la instalación de un mínimo de elementos de señalización para el tráfico de vehículos.

4.- ESCRITOS Y COMUNICACIONES.-

La Junta de Gobierno Local muestra quedar enterada de los siguientes escritos y comunicaciones y adopta por unanimidad los acuerdos que seguidamente se dirán:

a) Conceder licencia para la instalación de terrazas a los siguientes solicitantes:

-A D. J. B. A., en nombre y representación de BATZOKI jatetxea, sita en Kalebarren 26, bajo.

-A D. O. O. E., en nombre y representación UFALA taberna, sita en Santa Ana kalea 16, bajo.

-A Dña. A. G. G., en nombre y representación de bar EDURTZA, sita en Santa Ana kalea 18, bajo.

-A Dña. J. B. P., en nombre y representación de ASIGOR, sito en Errekalde kalea 24, bajo.

-A D. L. M. Z., en nombre y representación de ARRANO taberna, sita en Etxaburueta kalea 6, bajo.

-A D. G. U. A., en nombre y representación de MENDATA taberna, sita en Kalebarren 5, bajo.



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

-M. P. E. R. andreari, Santa Ana kaleko 22A-behean dagoen TXURITXU gozotegiaren izenean eta ordez.

-I. C. P. andreari, Etxaburueta kaleko 8-behean dagoen INTXIXU pub-aren izenean eta ordez.

-L. S. de L. andreari, Santa Ana kaleko 5-behean dagoen HERRIKO ETXEaren izenean eta ordez.

-A. L. M. andreari, Errabal kaleko 15-behean dagoen GILA tabernaren izenean eta ordez.

-U. U. A. andreari, Errabal kaleko 23-behean dagoen GAZTELUPE tabernaren izenean eta ordez.

-R. U. A. andreari, Kalebarreneko 22-behean dagoen TXOKO tabernaren izenean eta ordez.

Lizentzia eskubide kontzeptuan udal jabari publikoaren erabilera pribatibo edo aprobetxamendu bereziagatik ordaindu beharreko tasak arautzen dituen Ordenantza Fiskal arautzailearen 2.C epigrafean zehaztutako tasa ordaindu beharko dute guztiek. Baimenen baldintza partikularrak eta tasen ordainketa gauzatzeko jarraibideak aparteko orrialdeetan zehaztuko zaizkie.

b) Kirolen eta kiroldegiaren zerbitzuaren proposamenez:

1.- Ondorengo kirol elkarteei jarraian zehazten diren kopuruak ordaintzea, apirilean egindako lanagatik:

-Ipurua Gimnasia Erritmikoko Klubari: **420** euro.

-Soraluzeko Kirol Bazkuneko Pilota Sailari: **224** euro.

-Eibar Rugby Taldeari: **120** euro.

2.- Ondorengo kirol begiraleei jarraian zehazten diren kopuruak ordaintzea, apirilean egindako lanagatik eskola kirolaren baitan:

-A. B. S.-i: **112** euro.

-A. R. O.-i: **224** euro.

-A Dña. M. P. E. R., en nombre y representación de TXURITXU gozotegia, sita en Santa Ana kalea 22A, bajo.

-A Dña. I. C. P., en nombre y representación de pub INTXIXU, sito en Etxaburueta kalea 8, bajo.

-A Dña. L. S. de L., en nombre y representación de la CASA DEL PUEBLO, sita en Santa Ana kalea 5, bajo.

-A Dña. A. L. M., en nombre y representación de GILA taberna, sita en Errabal kalea 15, bajo.

-A Dña. U. U. A., en nombre y representación de GAZTELUPE taberna, sita en Errabal kalea 23, bajo.

-A Dña. R. U. A., en nombre y representación de TXOKO taberna, sita en Kalebarren 22, bajo.

En concepto de derechos de la licencia todos ellos deberán abonar la tasa establecida en el epígrafe 2.C de la Ordenanza Fiscal reguladora de tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local. En hojas aparte se les señalarán las condiciones particulares de las licencias y las instrucciones para el pago de las tasas.

b) A propuesta del servicio de deportes y polideportivo:

1.- Abonar a los siguientes clubes deportivos las cantidades que a continuación se detallan, por la labor realizada durante el mes de abril:

-Al Club Gimnasia Rítmica Ipurua: **420** euros.

-A la sección de pelota de la S.D.P.: **224** euros.

-Al Eibar Rugby Taldea: **120** euros.

2.- Abonar a los siguientes monitores deportivos las cantidades que a continuación se detallan, por la labor realizada para el deporte escolar durante el mes de abril:

-A A. B. S.: **112** euros.

-A A. R. O.: **224** euros.

3.- J. A. A.-ri **20** euro ordaintzea, futbol zelaiko alokairuen arduraduna izateagatik (martxo).

4.- Ukaldi judo klubari (J. R. del B. M.) **132 euro** ordaintzea, judoko 3.hiruhilabeteko klaseengatik

c) Obrak eta herriko mantentze-lanen zerbitzuaren proposamenez:

1.- NorTrafic enpresaren aurrekontua onartzea, 1.060,70 euroko zenbatekoa, BEZa barne, Soraluzeke sarbideetako kontrolak konpontzeko.

2.- Arruabarrena Margoak etxearen aurrekontua onartzea, 2.910,05 euroko zenbatekoa, BEZa barne, Plaentxi Herri Ikastetxeko sarrera margotzeko.

d) Ikusirik Soraluzeke arau subsidiarioak eta udal arkitekto aholkulariak, haietan oinarrituz, 2016/04/21eko dataz egindako aldeko txostena, Tokiko Gobernu-Batzarrak aho batez ERABAKI DU:

1.- E. A. G. andreari bereizketa lizentzia ematea Soraluzeke Zeleta auzuneko bigarren zenbakian kokatzen den bere jabetzako lokala banatzeko, aurkezturiko proiektu eta planoen arabera. Lokalaren 3,10 m²-ko azalera banatzen da, eta aurrerantzean eraikinaren elementu amankomuna izango da.

Banatu den lokala honela deskribatzen da:

HIRI-LURRA.- Lokala, Soraluzeke hamazazpi poligonoan, lehenengo sektoreko bigarren eraikineko bi-bis zenbakian, beheko solairuko ezkerre-ekuman dagoena. Berrogeita bi metro eta bost mila sei ehun eta berrogeita hamar zentimetro karratu ditu. Eta muga hauek: ekialdera, lurren euspen-horma; mendebaldera, Gabilondo jaunaren lurretara ematen duen fatxada eta ataritik eta eskailera kaxatik banatzen duen horma; iparraldera, beheko solairuko ezkerre-ekerra lokalek

3.- Abonar a J. A. A. la cantidad de **20** euros, por ser el responsable del alquiler del campo de fútbol (marzo).

4.- Abonar al Club de Judo Ukaldi (J. R. del B. M.) la cantidad de **132** euros las clases de judo del tercer trimestre.

c) A propuesta del servicio de obras y mantenimiento urbano:

1.- Aprobar presupuesto de la empresa NorTrafic, por importe de 1.060,70 euros, IVA incluido, para reparación de control de accesos de Soraluze.

2.- Aprobar presupuesto de la firma Arruabarrena Margoak, por importe de 2.910,05 euros, IVA incluido, para pintado de entrada de Plaentxi Herri Ikastetxea.

d) Vistas las normas subsidiarias de Soraluze, y en base a estos el informe favorable del arquitecto asesor municipal de fecha de 21/04/2016, la Junta de Gobierno Local ACUERDA, por unanimidad:

1º.- Conceder licencia de segregación a E. A. G., para segregar el local de su propiedad sita en el bajo de la casa señalada con el número dos del grupo Zeleta de Soraluze, según proyecto y planos presentados. Se segrega una superficie de 3,10 m² del local, pasando ésta a ser parte de los elementos comunes del edificio.

El local objeto de segregación se describe así:

URBANA.- Local izquierda-derecha de la planta baja, numero dos-bis, de la casa segunda, sector primero, polígono diecisiete de Placencia; mide cuarenta y dos metros y cinco mil seiscientos cincuenta centímetros cuadrados: Linda. Este, con muro de contención de tierras, oeste con fachada a terreno del señor Gabilondo y tabique que separa del portal y caja de escalera; Norte, tabique que le separa del local izquierda izquierda de igual planta baja, y Sur, tabique que le separa del portal y caja



SORALUZEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

banatzen duen horma; eta hegoaldera, ataritik eta eskailera kaxatik banatzen duen horma eta beheko solairuko eskuma-ezkerra lokala.

Eibarko Jabetza Erregistroan INSKRIBATUTA dago: 394. tomoa, Soraluzeko 47. liburua, 23. folioa, 2166 finka zk., 3. Inskripzioa.

Bereizketa egin ondoren lokalaren deskribapena honakoa litzateke:

HIRI-LURRA.- Lokala, Soraluzeko hamazazpi poligonoan, lehenengo sektoreko bigarren eraikineko bi-bis zenbakian, beheko solairuko ezkerre-eskuman dagoena. Hogeita hemeretzi metro eta lau mila seiehun eta berrogeita hamar zentimetro karratu ditu. Eta muga hauek: ekialdera, lurren euspen-horma; mendebaldera, Gabilondo jaunaren lurretara ematen duen fatxada; iparraldera, ataritik eta eskailera kaxatik banatzen duen horma; eta hegoaldera, beheko solairuko eskuma-ezkerra lokala.

2.- Erabakiaren jakinarazpena egitea.

e) Soraluzeko udalaren eta Debemen Elkartearen arteko lankidetzaren hitzarmen hau onartzea, 17.350 euroko zenbatekoz:

SORALUZEKO UDALA ETA "DEBEMEN" DEBEBARRENEKO LANDA GARAPEN ELKARTEAREN ARTEKO LANKIDETZA HITZARMENA, UDALERRIKO LANDA GUNEKO AZPIEGITUREN ZENBAIT MANTENU ETA KONPONKETA LANAK BURUTZEKO.

Soraluzen 2016korenan.

BILDUTAKOAK

Alde batetik, IKER ALDAZABAL BASAURI Jauna, adin nagusikoa, 15.400.811 B Nortasun Agiri Nazionala duena eta Soraluzeko Udalaren izenean, helbidea San Ana 1 – 20590 Soraluze - Gipuzkoa eta IKF P-20070001, hitzarmen hau sinatzeko behar diren kudeaketa eta ordezkaritza ahalmena duela aitortuz

Bestalde, J. I. U. A. Jauna, adin nagusikoa,

de escalera y local derecha-izquierda de igual planta baja.

INSCRITA en el Registro de la Propiedad de Eibar al tomo 394, libro 47 de Soraluze, folio 23, finca número 2166, inscripción 3ª.-

Tras la segregación la descripción del local sería la siguiente:

URBANA.- Local izquierda-derecha de la planta baja, numero dos-bis, de la casa segunda, sector primero, polígono diecisiete de Placencia; treinta y nueve metros y cuatro mil seiscientos cincuenta centímetros cuadrados: Linda. Este, con muro de contención de tierras, oeste con fachada a terreno del señor Gabilondo; Norte, tabique que le separa del portal y caja de escalera, y Sur, local derecha-izquierda de igual planta baja.

2º.- Proceder a la notificación del acuerdo.

e) Aprobar el siguiente convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Soraluze y la asociación Debemen, por importe de 17.350 euros:

CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE SORALUZE Y LA ASOCIACIÓN "DEBEMEN" DEBA BARRENEKO LANDA GARAPENERAKO ELKARTEA, PARA LA REALIZACIÓN DE DIVERSOS TRABAJOS DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE INFRAESTRUCTURAS RURALES DEL MUNICIPIO.

En Soraluze a de de 2016.

REUNIDOS

De una parte, D. IKER ALDAZABAL BASAURI, mayor de edad, provisto de Documento Nacional de Identidad 15.400.811 B en nombre y representación del Ayuntamiento de Soraluze, con domicilio social en Santa Ana 1, 20590 Soraluze (Gipuzkoa), con NIF nº P-20070001, quien manifiesta poseer las suficientes facultades de representación y gestión para la firma del presente convenio.

De otra parte, D. J. I. U. A., mayor de edad,

472.581.779-Z Nortasun Agiri Nazionala duena eta DEBEMEN Debabarrenako Landa Garapenerako Elkarteko lehendakari gisa 2014ko uztailaren 8tik, Kalebarren plaza,1, 20870 Elgoibar (Gipuzkoa) IKF: G-20387163 hitzarmen hau sinatzeko behar diren kudeaketa eta ordezkaritza ahalmena duela aitortuz

ADOSTEN DUTE

1.-HELBURUA

Hitzarmen honen xedea Soraluzeko Udalak eta Debemen elkartearen arteko lankidetzeta da, Udalerriko Landa guneko azpiegituren mantenu eta konponketa lanak burutzeko.

Burutu beharreko mantenu lanak, Udalak berak erabakitzen dituenak izango dira eta Debemeneko brigadak burutuko ditu.

Udalak erabakitako lanak, "Debabarrenako landa guneko azpiegituren mantenu eta konponketa" proiektuan barneratzen dira. Proiektua, Eskualdeko Landa Garapenerako Programa 2016 gauzatzeko, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ekonomia Sustapena, Landa Ingurunea eta Lurralde Oreka Departamentuaren eta Gipuzkoako Landa Garapenerako Elkarleen Federazioa LANDAOLAren artean aurten sinatzen den hitzarmenean jasotzen da.

Soraluze Udalerriko landa eremuan burutu beharreko lanen aurrekontua 17.350 €koa da, eta Eskualdeko Landa Garapenerako Programa 2016an jasotzen den bezala, %55eko diru laguntza izango du G.F.A.ren aldetik.

2.- KONPROMISOAK

1. Udalak ondorengo konpromisoak hartzen ditu:

- 1.1. Debemen elkarteko brigadak, landa guneko azpiegituren mantenu eta konponketarako egin behar dituen lanak izendatu.
- 1.2. Burutu beharreko lan bakoitzeko, alde zuzeneko txosten tekniko bat egin, lan

provisto de Documento Nacional de Identidad núm 72.581.779-N, en calidad de presidente desde el 8 de julio de 2014 de la Asociación de Desarrollo Rural de Debabarrena (DEBEMEN), con domicilio social en Elgoibar (Gipuzkoa) C/ Kalebarren plaza, 1, identificada al NIF nº G-20387163 quien manifiesta poseer las suficientes facultades de gestión y representación para la firma del presente convenio.

ACUERDAN

1.- OBJETO

Es objeto del presente acuerdo la colaboración entre el Ayuntamiento de Sorluze y Debemen, para la realización de trabajos de mantenimiento y reparación de infraestructuras rurales que se llevarán a cabo en el municipio.

Dichos trabajos de mantenimiento y reparación serán realizados por la brigada de Debemen y serán designados por el propio Ayuntamiento.

Los trabajos determinados por el Ayuntamiento, se enmarcan dentro del proyecto "Mantenimiento y reparación de infraestructuras rurales de Debabarrena". El proyecto se incluye dentro del convenio para la ejecución del Programa Comarcal de Desarrollo Rural 2016, que se firma anualmente entre el Departamento de Promoción Económica, Medio Rural y Equilibrio Territorial de la Diputación Foral de Gipuzkoa y la Federación de Asociaciones de Desarrollo Rural de Gipuzkoa LANDAOLA.

El presupuesto para llevar a cabo los trabajos en el ámbito rural del municipio de Sorluze asciende a 17.350 €, y tal y como se recoge en el Programa Comarcal de Desarrollo Rural 2016, tendrá una subvención del 55% por parte de la D.F.G.

2.- COMPROMISOS

1. El Ayuntamiento se compromete a:

- 1.1. Elaborar la relación de trabajos a realizar por la brigada de Debemen, para el mantenimiento y reparación de infraestructuras en el ámbito rural.
- 1.2. Elaborar un informe técnico previo para cada uno de los trabajos a



SORALUZeko UDALA
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS

- | | |
|--|---|
| <p><i>unitateak kuantifikatuz.</i></p> <p>1.3. Behar izan ezkereraz erabili beharreko materiala eman (porlana, brea etab.), lan tresnak ezik, horiek Debemeneko brigadak jarriko ditu</p> <p>1.4. Debemeneko brigadak egiten dituen lanen jarraipena eta egiaztapena gauzatu.</p> <p>1.5. Lanak bukatu ondoren, eskudun udal teknikariak burututako lanen ziurtagiria burutu.</p> <p>1.6. Udalak, Debemenek igorritako faktura ordainduko du. Gipuzkoako Foru Aldundiaren aurrean lanak ziurtatu ahal izateko.</p> <p>2. Debemenek ondorengo konpromisoak hartzen ditu:</p> <p>2.1. Agindutako lanak burutu ahal izateko beharreko langile gaituak izango ditu.</p> <p>2.2. Landa Guneko azpiegituren mantenu eta konponketa lanak burutzeko 534 ordu bideratu.</p> <p>2.3. Izendaturiko lanak burutu ahal izateko beharrezko makinaria eta lanabesak bideratu.</p> <p>2.4. Udaletxeari ezagutzera eman lan bakoitzaren hasiera eta bukaera datak eta aipaturiko lanetarako erabilitako ordu kopurua.</p> <p>2.5. Udaletxeko teknikariek ezarritako aginduak jarraituko dira hitzarmen honetan jasotzen diren lanen garapena hobekien gauzatu ahal izateko.</p> <p>2.6. Udal teknikariek eginiko obra ziurtagiriak jaso ondoren, dagokien fakturak aurkeztu udalaren kontura.</p> <p>2.7. Gipuzkoako Foru Aldundira eginiko obra ziurtagiriak eta fakturak bidali, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ekonomia Sustapena, Landa Ingurunea eta</p> | <p><i>realizar, cuantificando las unidades de trabajo.</i></p> <p>1.3. Facilitar el material a emplear, en caso de ser necesario (hormigón, brea, etc.) excepto herramientas de trabajo, que aportará la brigada de Debemen.</p> <p>1.4. Seguimiento y verificación de las labores realizadas por la brigada de Debemen.</p> <p>1.5. Una vez ejecutados los trabajos, emitir certificaciones de los trabajos realizados por parte de técnico municipal competente.</p> <p>1.6. El Ayuntamiento abonará la factura emitida por Debemen, para certificar las obras ante la Diputación Foral de Gipuzkoa.</p> <p>2. Debemen se compromete a:</p> <p>2.1. Disponer de personal necesario y cualificado para la realización de las labores asignadas.</p> <p>2.2. Destinar 534 horas anuales para realizar los trabajos de mantenimiento y reparación de infraestructuras rurales.</p> <p>2.3. Destinar el herramental y maquinaria necesarios para la ejecución de las obras asignadas.</p> <p>2.4. Comunicar al Ayuntamiento la fecha de inicio y finalización de los trabajos asignados, así como las horas empleadas.</p> <p>2.5. Cumplir las instrucciones señaladas por los técnicos municipales para el mejor desarrollo de las labores a ejecutar objeto del convenio.</p> <p>2.6. Recibidas las certificaciones de obra de los técnicos municipales, emitir las correspondientes facturas con cargo al ayuntamiento.</p> <p>2.7. Remitir a la Diputación Foral de Gipuzkoa certificación y factura de cada obra realizada, para que procedan al abono de la subvención,</p> |
|--|---|

Lurralde Oreako Departamentuaren eta LANDAOLAren artean sinatutako hitzarmenean jasotzen den diru laguntza ordaindu dezaten.

2.8. Gipuzkoako Foru Aldunditik jasotako diru laguntza Udaletxeari ordaindu.

3.- IRAUPENA

Hitzarmen hau 2016ko abenduaren 31n bukatuko da sinatzen den egunetik hasita.

Bi alde ados daude hitzarmen honen edukiarekin eta bi ale sinatzen dituzte, xede bakarrarekin, hitzarmen buruan aipatutako egunean eta lekuan

5.- ESKARI ETA GALDERAK. Ez zen ez eskaririk eta ez galderarik egin.

Eta beste gairik ezean eta hemeretzi orduak eta hamabost minutu direnean, Lehendakartzaren aginduz saioa bukatutzat ematen da, hori guztia Idazkari bezala ziurtatzen dudalarik.

recogida en el convenio firmado entre Departamento de Promoción Económica, Medio Rural y Equilibrio Territorial de la Diputación Foral de Gipuzkoa y LANDAOLA.

2.8. Proceder al pago de la subvención recibida por parte de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

3.- VIGENCIA

El presente contrato finalizará el 31 de diciembre de 2016, siendo la fecha de comienzo la de la firma de este documento.

Estando ambas partes conformes con el contenido de este convenio de colaboración, lo firman por duplicado, a un solo efecto, en el lugar y fecha indicados en el encabezamiento

5.- RUEGOS Y PREGUNTAS. No se efectuó ningún ruego ni pregunta.

Y no habiendo más asuntos de qué tratar y siendo las diecinueve horas y quince minutos, de orden de la Presidencia se levanta la sesión, de todo lo cual, como Secretaria, certifico.